



Schulberatung

**Für Familien und Schulen
in Bochum**

Infoheft in Leichter Sprache



Inhalt vom Heft

	Seite
So lesen Sie die Infos im Heft	3
Wer wir sind	4
Was wir machen	4
Das sind unsere Angebote	5
So arbeiten wir	8
Einen Termin machen	9
So finden Sie uns	10
Wir haben das Heft gemacht	11

So lesen Sie die Infos im Heft

Die Infos in diesem Heft sind wichtig.

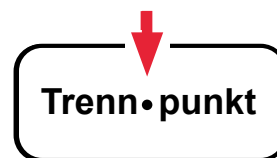
Viele Menschen sollen sie gut verstehen.
Darum sind die Infos in **Leichter Sprache**.



Trenn·punkt

Manche Wörter im Text
haben einen Trenn·punkt.

Das wortwerk.ruhr meint:
Dann kann man die Wörter
leichter lesen.



Wer wir sind

Wir sind eine Beratungs-stelle
von der Stadt Bochum.

Wir arbeiten mit Schulen in Bochum zusammen.

Wir beraten bei Problemen in der Schule.

Zum Beispiel:

- Schulkinder.
- Die Eltern von den Schulkindern.
- Die Lehrer und Lehrerinnen
von den Schulkindern.
- Andere Fach-leute von der Schule.



Was wir machen

Haben Sie Fragen?

Machen Sie sich Sorgen?

Brauchen Sie Hilfe?

Dann können Sie in unsere
Beratungs-stelle kommen.

Wir sind Fach-leute.

Wir kennen uns gut aus.

Wir wissen genau:

Wie wir Ihnen helfen können.

Und welche Stellen Ihnen noch
helfen können.



Das sind unsere Angebote

Hilfe für Eltern

Haben Sie Fragen?

Zum Beispiel:

- Warum hat mein Kind Probleme in der Schule?
- Wie kann ich meinem Kind helfen?
- Welche Förderung braucht mein Kind?



Machen Sie sich Sorgen?

Zum Beispiel:

- Ihr Kind macht **keine** Hausaufgaben.
- Ihr Kind findet **keine** Schulfreunde.
- Ihr Kind fällt in der Schule auf.

Zum Beispiel:

- Es hält sich **nicht** an Regeln.
- Es ist unruhig.
- Es stört den Unterricht.



Ihr Kind hat etwas Schlimmes erlebt.

Zum Beispiel Gewalt.

Oder die Flucht aus einem anderen Land.

Wir helfen Ihnen.

Wir überlegen gemeinsam,
was wir tun können.



Hilfe für Kinder

Machst Du dir Sorgen?

Zum Beispiel:

- Du findest **keine** Freunde in der Schule.
- Das Lernen fällt dir schwer.
- Du hast Probleme zu Hause.
- Dir ist etwas Schlimmes passiert.
Zum Beispiel Gewalt.



Wir helfen dir.

Wir haben Zeit für dich.

Wir hören dir gut zu.

Wir finden gemeinsam eine Lösung.



Du willst auch mit anderen über deine Probleme sprechen.

Zum Beispiel:

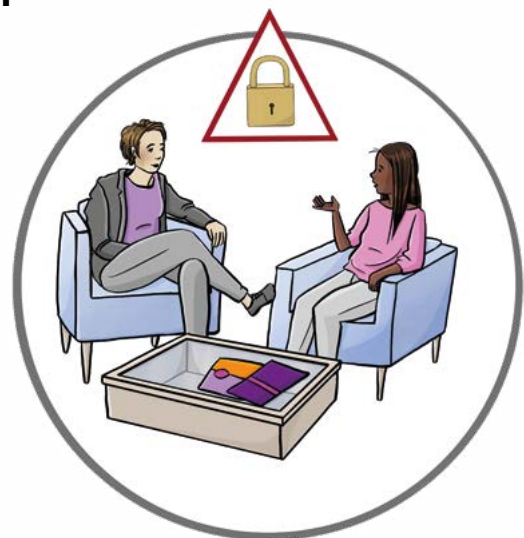
- Mit anderen Kindern.
- Mit deinen Eltern.
- Mit deinen Lehrern.

Dabei helfen wir dir auch.

Wir haben eine Schweige-pflicht.

Wir dürfen **nichts** weitersagen.

Das musst du uns zuerst erlauben.



Hilfe für Fach-leute von der Schule

Wir beraten auch die Fach-leute von der Schule.

Zum Beispiel die Lehrer und Lehrer-innen.
Oder die Sozial-arbeiter und Sozial-arbeiter-innen.

Dann können sie noch besser helfen.
Zum Beispiel:
Wenn es in der Schule Probleme gibt.



Das ist uns wichtig

Gibt es ein Problem in der Schule?
Oder mit den Fach-leuten von der Schule?
Dann können wir auch mit allen gemeinsam sprechen.



Sagen Sie in der Schule Bescheid.
Die Schule macht einen Termin mit uns.

Sie wollen **keinen** gemeinsamen Termin.
Dann können Sie auch allein mit uns sprechen.



So arbeiten wir

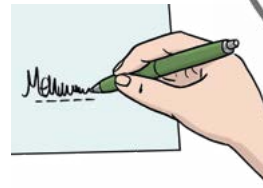
Die Beratung ist freiwillig

Sie können zur Beratungs-stelle kommen,
wenn Sie es wollen.
Die Beratung kostet **kein** Geld.



Wir halten uns an die Schweige-pflicht

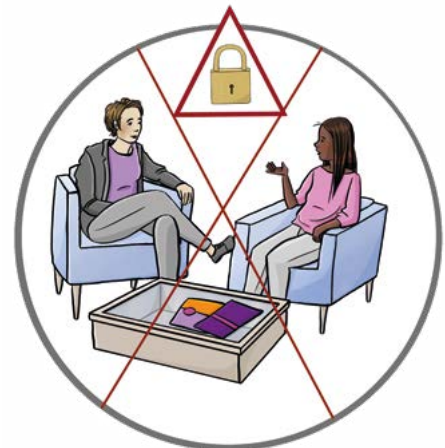
Wir dürfen **nicht** weitersagen,
was Sie uns sagen.
Das müssen Sie uns zuerst erlauben.
Das nennt man:
Entbindung von der Schweige-pflicht.
Dafür brauchen wir Ihre Unterschrift.



Dann gilt die Schweige-pflicht nicht:

Sie sind in Gefahr.
Oder Ihr Kind ist in Gefahr.

Dann müssen wir mit anderen Helfern
darüber sprechen.
Das steht so im Gesetz.



Wir halten uns an den Daten-schutz

Wir brauchen Daten von Ihnen.
Zum Beispiel Ihren Namen.
Und Ihre Anschrift.



Aber:

Wir geben Ihre Daten **nicht**
an andere weiter.
Das müssen Sie uns zuerst erlauben.



Mehr Infos im Internet auf dieser Seite:

www.bochum.de/schulpsychologie

Aber:

Die Infos sind noch **nicht**
in **Leichter Sprache**.



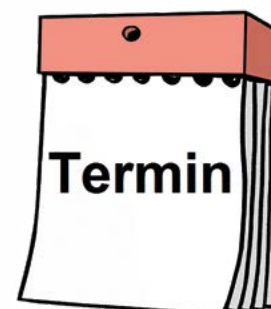
Einen Termin machen

Sie wollen eine Beratung.
Dann machen Sie zuerst einen Termin.

Wir helfen Ihnen
so schnell wie möglich.

Aber:

Manchmal müssen Sie bis zum ersten
Termin etwas warten.



Rufen Sie uns an

Telefon: **02 34 - 333 94 21**



Oder schreiben Sie uns eine E-Mail

schulpsychologie@bochum.de



So finden Sie uns

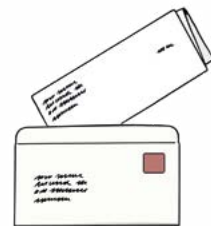
Unsere Anschrift ist:

**Schulpsychologische Beratungsstelle Bochum
Familienpädagogisches Zentrum
Liboriusstraße 39
44 807 Bochum**



An diese Anschrift können Sie auch
Ihre Briefe schicken.

Wenn Sie uns einen Brief schicken wollen.



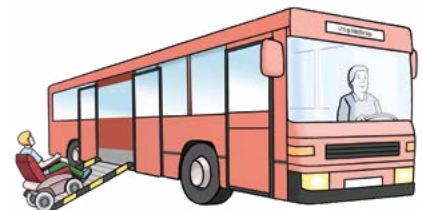
Sie kommen mit dem Bus

Dann fahren Sie mit diesen Buslinien:

Linie 336, Linie 339, Linie 395

Die Haltestelle heißt:

Liborius·straße.



Sie kommen mit dem Auto

Sie können auf der Liborius·straße parken.



Wir haben das Heft gemacht

Die Stadt Bochum hat das Heft gemacht.
Und das Familienpädagogische Zentrum.
Der Oberbürgermeister Thomas Eiskirch ist verantwortlich.

Text in Leichter Sprache

Der Text in Leichter Sprache
ist vom wortwerk.ruhr.
Die Prüfer vom wortwerk.ruhr
arbeiten in der Werkstatt Constantin-Bewatt.
Sie prüfen alle Texte in Leichter Sprache.



Gestaltung vom Heft

Beatrix Pfeufer hat das Heft gestaltet.

Bilder im Heft

- ©Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V.
Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013
- ©Reinhild Kassing
- ©Inga Kramer
www.ingakramer.de
- ©wortwerk.ruhr
www.wortwerk.ruhr
- ©Inclusion Europe
Europäisches Logo für einfaches Lesen



Kontakt

Stadt Bochum
Der Oberbürgermeister

Schulpsychologische Beratungsstelle Bochum
Familienpädagogisches Zentrum
Liboriusstraße 39
44807 Bochum

Auflage
Januar 2022

www.bochum.de